

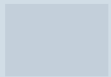


Kasutuskorraldus

Quality, Design and Innovation



home.liebherr.com/fridge-manuals




LIEBHERR


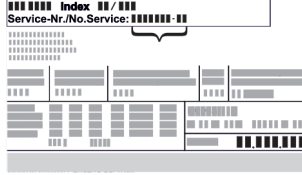

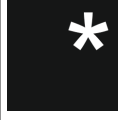


Seadme ülevaade

Sisu

1	Seadme ülevaade.....	2
1.1	Tarnekomplekt.....	2
1.2	Seadme ja varustuse ülevaade.....	3
1.3	Erivarustus.....	3
1.4	Seadme kasutusvaldkond.....	3
1.5	Seadme heliemiisioon.....	4
1.6	Vastavus.....	4
1.7	SVHC ained vastavalt REACH määrusele.....	4
1.8	EPREL andmepank.....	4
2	Üldised ohutusjuhised.....	4
3	Käikuvõtmine.....	6
3.1	Ülespanekutingimused.....	6
3.2	Seadme mõõdud.....	6
3.3	Seadme transportimine.....	6
3.4	Seadme lahtipakkimine.....	6
3.5	Transpordikindlustuse eemaldamine.....	7
3.6	Seadme ülespanemine.....	7
3.7	Seadme väljajoomine.....	7
3.8	Mitme seadme ülespanemine.....	7
3.9	Pärast ülespanemist.....	7
3.10	Pakendi utiliseerimine.....	8
3.11	Uksepiiraja vahetamine.....	8
3.12	Ukse väljajoomine.....	15
3.13	Seadme külgeühendamine.....	15
3.14	Seadme sisselülitamine.....	15
4	Ladustamine.....	15
4.1	Juhised säilitamise kohta.....	15
4.2	Säilitusajad.....	16
5	Käsitsemine.....	16
5.1	Käsitsemis- ja näiduelemendid.....	16
5.2	Seadme funktsioonid.....	16
5.2.1	Temperatuur.....	16
5.2.2	Valgustus.....	17
6	Varustus.....	17
6.1	Turvalukk.....	17
7	Hooldus.....	17
7.1	Seadme sulatamine.....	17
7.2	Seadme puhastamine.....	18
8	Kliendiabi.....	19
8.1	Tehnilised andmed.....	19
8.2	Tehniline rike.....	19
8.3	Klienditeenindus.....	20
8.4	Tüübisilt.....	20
9	Käigustvõtmine.....	20
10	Utiliseerimine.....	20
10.1	Seadme ettevalmistamine utiliseerimiseks.....	20
10.2	Seadme keskkonnasõbralik utiliseerimine.....	20
11	Lisainformatsioon.....	21

Tootja töötab pidevalt kõigi tüüpide ja mudelite edasiarendamise kallal. Palun mõistke, et peame jätma endale õiguse teha kuju, varustuse ning tehnoloogiaga seonduvaid muudatusi.

Sümbol	Selgitus
	<p>Lugege juhendit</p> <p>Et oma uue seadme kõiki eeliseid tundma õppida, lugege palun käesolevas korralduses esitatud juhised tähelepanelikult läbi.</p>

Sümbol	Selgitus
	<p>Täiendav informatsioon internetis</p> <p>Digitaalse juhendi koos täiendava informatsiooniga ja edasistes keeltes leiate internetist juhendi esiküljel asuva QR koodi kaudu või sisestades teenindusnumbri leheküljel home.liebherr.com/fridge-manuals.</p> <p>Teenindusnumbri leiate tüübisildilt:</p>  <p style="text-align: right;"><i>Fig. Näitlik kujutis</i></p>
	<p>Seadme kontrollimine</p> <p>Kontrollige kõiki osi transpordikahjustuste suhtes. Pöörduge reklamatsioonide korral edasimüüja või klienditeeninduse poole.</p>
	<p>Kõrvalekaldeid</p> <p>Juhend kehtib mitmele mudelile, on võimalikud kõrvalekaldeid. Lõigud, mis kehtivad ainult teatud kindlate seadmete kohta, on tähistatud tärniga (*).</p>
	<p>Tegevusjuhised ja tegevustulemused</p> <p>Tegevuskorraldused on tähistatud ►-ga.</p> <p>Tegevustulemused on tähistatud ▷-ga.</p>
	<p>Videod</p> <p>Seadmete kohta on videod saadaval Liebherr-Hausgeräte YouTube'i kanalil.</p>

Käesolev kasutuskorraldus kehtib järgnevale:

- MRFvd 3501
- MRFvd 3511
- MRFvd 4001
- MRFvd 4011
- MRFvd 5501
- MRFvd 5511

1 Seadme ülevaade

1.1 Tarnekomplekt

Kontrollige kõiki osi transpordikahjustuste suhtes. Pöörduge reklamatsioonide korral edasimüüja või klienditeeninduse poole. (vt. 8.3 Klienditeenindus)

Tarne koosneb järgmistest osadest:

- seisuseade
- varustus *
- montaažmaterjal *
- kasutuskorraldus
- teenindusbrošüür
- Kvaliteedisertifikaat *

1.2 Seadme ja varustuse ülevaade

MRFvd 3501
MRFvd 4001
MRFvd 5501

MRFvd 3511
MRFvd 4011
MRFvd 5511

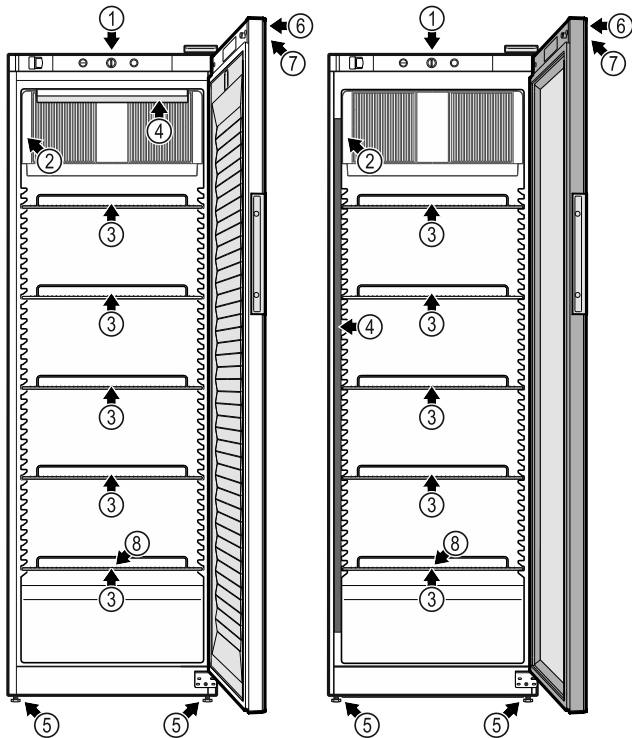


Fig. 1 Põhivarustus

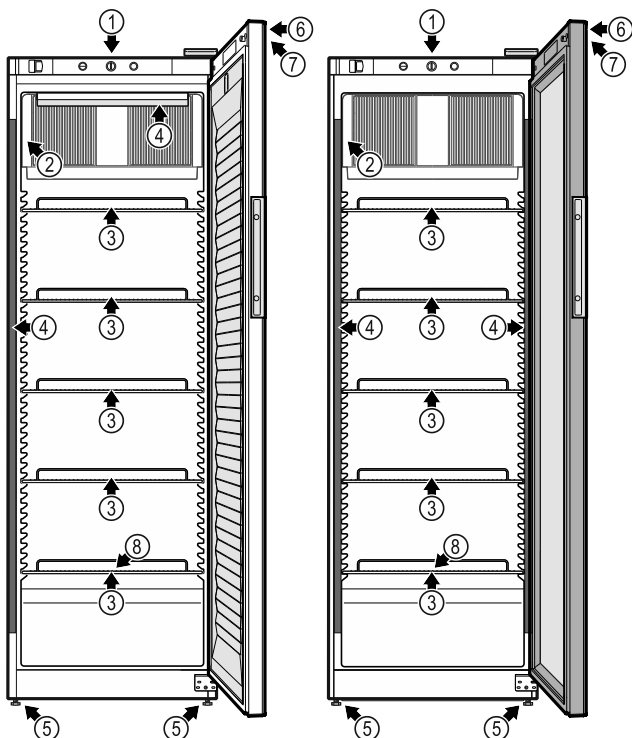


Fig. 2 Variandid

Varustus

- | | |
|-------------------------|------------------------|
| (1) Käsitsemiselemendid | (5) Seadejalad |
| (2) Termomeeter | (6) Lukk |
| (2) Tüübisilt | (7) Temperatuurinäidik |
| (3) Tugirestid | (8) Sulatusvee äravool |
| (4) Sisevalgustus * | |

1.3 Erivarustus

Märkus

Te saate tarku kaudu klienditeenindusest (vt. 8.3 Klienditeenindus) ja Liebherr-Hausgeräte poest aadressil home.liebherr.com/shop/de/deu/zubehor.html.

1.4 Seadme kasutusvaldkond

Sihtotstarbekohane kasutus

Kõnealune jahutusseade sobib professionaalselt kasutamiseks kommertsvaldkonnas ja jaekaubanduses. Seda tohib kasutada jahutatud pakendatud toiduainete ja jookide säilitamiseks, esitlemiseks ning müümiseks. See sobib jahutatud kaupade väljavõtmiseks klientide poolt.

Seade on välja töötatud suletud ruumides kasutamiseks.

Kõik muud kasutusviisid pole lubatud.

Ettenähtav väärkasutus

Järgmised rakendused on selgesõnaliselt keelatud:

- Järgneva ladustamine ja jahutamine:
 - keemiliselt ebastabiilsed, põlemisvõimelised või söövitavad substantsid
 - ravimid, vereplasma, laboripreparaadid või sarnased meditsiiniliste toodete direktiivi 2007/47/EÜ alla langevad ained ja tooted
- Kasutamine plahvatusohtlikes piirkondades
- Kasutamine õues, niisketes või veepritsmetega piirkondades

Seadme asjatundmatu kasutamine põhjustab säilitatava kauba kahjustumise või riknemise.

Kliimaklassid

Teie seadme kliimaklass on trükitud tüübisildile.

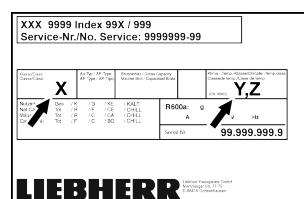


Fig. 3 Tüübisilt

- (X) See kliimaklass tähistab, millistel ümbrustingimustel saab seadet turvaliselt kasutada.
- (Y) See kliimaklass defineerib maksimaalsed raamtingimused seadme laitmatuks talitluseks.

- (Z) See temperatuuriklass tähistab, millisel temperatuuriseadistusel talitleb seade laitmatult.

Üldised ohutusjuhised

Kliimaklass (X)	Max ruumi-temperatuur	Max suhteline õhuniiskus
3	+25 °C	60 %
4	+30 °C	55 %
5	+40 °C	40 %
7	+35 °C	75 %

Märkus

Minimaalselt lubatud ruumitemperatuur on ülespanekukohas +10 °C.

Piirtingimustel võib klaasuksele ja külgseinetele kerge kondensaad moodustuda.

Kliimaklass (Y)	Max ruumi-temperatuur	Max suhteline õhuniiskus
CC1	+25,5 °C	60 %
CC2	+32,2 °C	65 %
CC3	+40,6 °C	75 %

Soovitav temperatuuriseadistus:

Temperatuuriklass (Z)	Temperatuuriseadistus
K1	+3,5 °C
K2	+2,5 °C
K3	-1 °C
K4	+5 °C
M1	+5 °C
M2	+7 °C

1.5 Seadme heliemiisioon

A-hinnatud emissiooni-helirõhutase on seadme käituse ajal alla 70 dB(A) (suhteline helivõimsus 1 pW).

1.6 Vastavus

Külmaaineringlust on tiheduse suhtes kontrollitud.

Seade vastab asjaomastele ohutusnõuetele ja EL direktiividele 2006/42/EÜ, 2014/30/EL, 2009/125/EÜ ning 2011/65/EL.

EL vastavusdeklaratsiooni täielik tekst on saadaval järgmisel internetiaadressil: www.liebherr.com

1.7 SVHC ained vastavalt REACH määrusele

Alljärgneval lingil saate kontrollida, kas Teie seade sisaldab SVHC aineid vastavalt REACH määrusele: home.liebherr.com/de/deu/de/liebherr-erleben/nachhaltigkeit/umwelt/scip/scip.html

1.8 EPREL andmepank

Alates 1. märtsist 2021 leiate informatsiooni energiakulu tähistuse ja ökoloogilise disaini nõuete kohta Euroopa

tooteandmepangast (EPREL). Tooteandmepanga leiate järgmiselt lingilt <https://eprel.ec.europa.eu/>. Siin nõutakse Teilt mudelitunnuse sisestamist. Mudelitunnuse leiate tüübisildilt.

2 Üldised ohutusjuhised

Säilitage käesolevat kasutuskorraldust hoolikalt, et saaksite igal ajal järele vaadata.

Kui annate seadme edasi, siis andke järgmisele omanikule ka käesolev kasutuskorraldus.

Lugege seadme nõuetekohaseks ja turvaliseks kasutamiseks enne kasutamist hoolikalt käesolevat kasutuskorraldust. Järgige alati selles sisalduvaid korraldusi, ohutusjuhiseid ja hoiatusjuhiseid. See on oluline, et saaksite seadet turvaliselt ja laitmatult installeerida ning käitada.

Ohud kasutajale:

- Antud seadet tohivad kasutada lapsed alates 8 eluaastast ja üle selle, samuti vähendatud füüsiliste, sensoorsete või mentaalsete võimete või puuduliku kogemuse ning teadmistega isikud, kui nad viibivad järelevalve all või neid on seadme ohutus kasutamises instrueeritud ning nad mõistavad sellest tulenevaid ohte. Lapsed ei tohi seadmega mängida. Lapsed ei tohi puhastamise ja kasutajapoolse hooldusega seonduvaid tegevusi järelevalveta läbi viia.
- Pistikupesa peab olema kergesti ligipääsetav, et seadme saaks hädajuhtumil kiiresti elektrist lahutada. See peab asuma väljaspool seadme tagakülje piirkonda.
- Kui seade lahutatakse võrgust, siis haarake alati pistikust kinni. Ärge tõmmake kaablist.
- Tõmmake veajuhtumi korral võrgupistik või lülitage kaitse välja.
- **HOIATUS:** Ärge kahjustage võrguühendusjuhet. Ärge käituge seadet defektse võrguühendusjuhtmega.
- **HOIATUS:** Mitmikpistikupesi/-jaotusliiste ja teisi elektroonilisi seadmeid (nagu nt halogeentrafod) ei tohi seadmete tagaküljele paigutada ega seal käitada.
- **HOIATUS:** Ärge sulgege seadme korpuses või paigalduskorpuses ventilatsiooniavasid.
- Laske seadmel remonte ja sekkumisi ning võrguühendusjuhtme väljavahetust teostada ainult klienditeenindusel või selleks väljaõpetatud erialapersonalil.
- Monteerige, ühendage külge ja utiliseerige seadet ainult vastavalt korralduses esitatud andmetele.

Tulekahju oht:

- Sisalduv külmaaine (andmed tüübisildil) on keskkonnasõbralik, kuid põlemisvõimeline. Väljatungiv külmaaine võib põlema süttida.
 - **HOIATUS:** Ärge kahjustage külmaringlust.
 - Ärge kasutage seadme sisemuses süüteallikaid.
 - **HOIATUS:** Ärge käituge külmkambri sisemuses elektriseadmeid, mis ei vasta tootja soovitatud koosteviisile.
 - Kui eraldub külmaainet: Kõrvaldage väljatungimiskoha lähedusest lahtine tuli ja süüteallikad. Ventileerige korralikult ruumi. Teavitage klienditeenindust.
- Ärge käituge seadet plahvatusohtlike gaaside läheduses.
- Ärge ladustage ega kasutage seadme läheduses bensiini või muid põlemisvõimelisi gaase ja vedelikke.
- Ärge säilitage seadmes plahvatusvõimelisi aineid nagu näiteks plahvatusvõimelise ajamigaasiga aerosoolianumaid. Vastavad pihusepurgid tunneb ära neile trükitud sisaldusandmete või leegisümboli järgi. Võimalikud väljatungivad gaasid võivad elektriliste detailide tõttu süttida.
- Hoidke põlevad küünlad, lambid ja muud lahtise leegiga esemed seadmest eemalt, et need ei saaks seadmel tulekahju põhjustada.
- Ladustage alkohoolseid jooke või muud alkoholi sisaldavat taarat ainult tihedalt suletuna. Võimalik väljatungiv alkohol võib elektriliste detailide tõttu süttida.

Alla- ja ümberkukkumisoht:

- Ärge kuritarvitage soklit, sahtleid, uksi jms astmelauana või toena.

Külmetuste, tuimuse ja valude oht:

- Vältige naha pidevat kokkupuudet külmade pindadega või jahutatava/külmutatava kaubaga või võtke tarvitusele kaitsemeetmed, nt kasutage kaitsekindaid.

Vigastus- ja kahjustusoht:

- **HOIATUS:** Ärge kasutage sulatusprotseeduuri kiirendamiseks muid mehaanilisi seadiseid või muid vahendeid kui tootja poolt soovitatud.
- **HOIATUS:** Vigastusoht elektrilöögi tõttu! Alumises kattes asuvad voolu juhtivad osad.

Laske LED sisevalgustust vahetada või remontida ainult klienditeenindusel või selleks välja õpetatud erialapersonalil.

- **TÄHELEPANU:** Seadet tohib käitada ainult tootja originaaltarvikutega või tootja poolt lubatud teiste pakkujate tarvikutega. Mitte-lubatud tarvikute kasutamisel kannab riski kasutaja.

Muljumisoht:

- Ärge katsuge ukse avamisel ja sulgemisel šarniiri. Sõrmed võidakse kinni kiiluda.

Erialapersonali kvalifikatsioon:

Erialapersonal on isikud, kes on oma erialase väljaõppe, teadmiste ja kogemuste ning asjaomaste normide tundmise põhjal võimelised neile ülekantud töid hindama ja teostama ning võimalikke ohte ära tundma. Nad peavad omama väljaõpet, instrueerimist ja õigust seadme kallal töötamiseks.

Sümbolid seadmel:



Sümbol võib asuda kompressoril. See kehtib kompressoris oleva õli kohta ja viitab järgmisele ohule: **Võib olla alla-neelamisel ja hingamisteedesse tungimisel surmav.** See juhisis on tähtis ainult taaskäitluse jaoks. Normaalse kasutamise ohtu ei valitse.






HOIATUS: Tulekahju oht / põlemisvõimelised materjalid. Sümbol asub kompressoril ja tähistab ohtu tuleohtlike ainete eest. Ärge eemaldage klepsu.



See või sarnane kleps võib asuda seadme tagaküljel. See viitab sellele, et ukse ja/või korpuses asuvad vaakumisolatsioon-paneelid (VIP) või perliitpaneelid. See juhisis on tähtis ainult taaskäitluse jaoks. Ärge eemaldage klepsu.

Järgige hoiatusjuhiseid ja edasisi spetsiifilisi juhiseid teistes peatükkides:

	OHT	Tähistab vahetult ohtlikku olukorda, mille eiramise korral on tagajärjeks surm või rasked kehavigastused.
	HOIATUS	Tähistab ohtlikku olukorda, mille eiramise korral võib olla tagajärjeks surm või raske kehavigastus.
	ETTEVAATUST	Tähistab ohtlikku olukorda, mille eiramise korral võivad olla tagajärjeks kerged või keskmised kehavigastused.
	TÄHELEPANU	Tähistab ohtlikku olukorda, mille eiramise korral võivad olla tagajärjeks materiaalsed kahjud.
	Märkus	Tähistab kasulikke juhiseid ja vihjeid.

3 Käikuvõtmine

3.1 Ülespanekutingimused



HOIATUS

Tulekahju oht niiskuse tõttu!

Kui voolu all olevad osad või võrguühendusjuhe niiskeks läheb, siis või tekkida lühis.

- ▶ Seade on töötatud välja suletud ruumides kasutamiseks. Ärge kasutage külmikut õues, niiskes ega veepritsete läheduses.

3.1.1 Ülespanekukoht



HOIATUS

Väljatungiv külmaaine ja õli!

Tulekahju. Sisalduv külmaaine on keskkonnasõbralik, kuid põlemisvõimeline. Sisalduv õli on samuti põlemisvõimeline. Eralduv külmaaine ja õli võivad vastavalt kõrge kontsentratsiooni korral ja eksternse soojusallikaga kokkupuutel süttida.

- ▶ Ärge kahjustage külmaaineringluse torustikke ja kompressorit.

- Ärge pange seadet üles vahetu päikesekiirguse kätte, pliidi, küttekeha vms lähedusse.
- Optimaalseks paigalduskohaks on kuiv ja hästi ventileeritud ruum.
- Kui seade pannakse üles väga niiskesse ümbrusse, siis võib seadme välisküljele kondensvesi tekkida. Pöörake ülespanekukohas alati tähelepanu heale toite- ja heitventilatsioonile.
- Mida rohkem külmaainet seadmes on, seda suurem peab olema ruum, milles seade seisab. Liiga väikestes ruumides võib lekke korral põlemisvõimeline gaasi-õhu segu tekkida. 8 g külmaaine kohta olema ülespanekuruum vähemalt 1 m³ suurusega. Andmed sisalduva külmaaine kohta on esitatud seadme sisemuses asuval tüübisildil.
- Põrand peab olema seismiskohas horisontaalne ja tasane.
- Ülespanekukoht peab olema võimeline kandma seadme kaalu sealhulgas maksimaalset säilituskogust. (vt. 8.1 Tehnilised andmed)
- Plahvatusohtlikes piirkondades kasutamine pole lubatud.

3.1.2 Elektriühendus



HOIATUS

Tulekahju oht asjatundmatu ülespanemise tõttu!

Kui võrgukaabel või pistik puudutab seadme tagaseina, siis võib seadme vibratsioon võrgukaablit või pistikut kahjustada nii, et see põhjustab lühise.

- ▶ Pöörake tähelepanu sellele, et võrgukaablit ei kiiluta seadme alla kinni, kui panete seadet üles.
- ▶ Pange seade nii üles, et see ei puudutaks pistikuid ega võrgukaableid.
- ▶ Ärge ühendage seadet tagaosa piirkonnas asuvate pistikupesadega.
- ▶ **Ärge** paigutage ega käitage mitmikpistikupesi või -jaotusliiste ja teisi elektroonilisi seadmeid (nagu nt halogeen-trafod) seadmete tagaküljel.

3.2 Seadme mõõdud

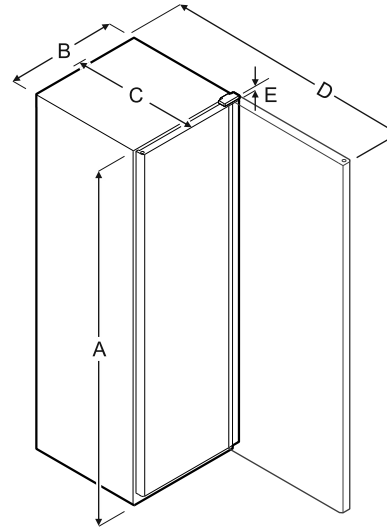


Fig. 4

Mudel	A	B	C	D	E
MRFvd 3501/3511	1684 mm	597 mm	654 mm	1203 mm	23 mm
MRFvd 4001/4011	1884 mm	597 mm	654 mm	1203 mm	23 mm
MRFvd 5501/5511	1684 mm	747 mm	769 mm	1468 mm	23 mm

A = seadme kõrgus B = seadme laius käepidemeta

C = seadme sügavus käepidemeta D = seadme sügavus avatud uksega E = šarniiri kõrgus

3.3 Seadme transportimine



HOIATUS

Vigastusoht klaasikildude tõttu!*

Transportimisel kõrgustes üle 1500 m võivad ukseklaasid puruneda. Murdetükid on teravate servadega ja võivad raskeid vigastusi põhjustada.

- ▶ Võtke kasutusele sobivad kaitsemeetmed.



HOIATUS

Vigastus- ja kahjustusoht ümberkukkuva seadme tõttu!

- ▶ Pöörake seadme transportimisel tähelepanu põranda ebatasasustele ja rampidele.

Järgige seadme transportimisel:

- ▶ Transportige seadet püstiselt.
- ▶ Transportige seadet kahe inimesega.

Esmakordsel käikuvõtmisel:

- ▶ Transportige seadet pakendatult.

Seadme transportimisel pärast esmakordset käikuvõtmist (nt kolimine või puhastus):

- ▶ Tühjendage seade.
- ▶ Kindlustage uks soovimatu avanemise vastu.

3.4 Seadme lahtipakkimine

- ▶ Kontrollige seadet ja pakendit transpordikahjustuste suhtes. Pöörduge viivitamatult tarnija poole, kui kahtlustate mingeid kahjusid. Ärge ühendage seadet pingevarustuse külge.

- ▶ Eemaldage seadme tagaküljelt ja külgseintelt kõik pakendmaterjalid, mis võivad nõuetekohast ülespanemist või toite- ning heitventilatsiooni takistada.
- ▶ Võtke ühenduskaabel seadme tagaseinalt ära. Seejuures eemaldage kaablihoidik, vastasel juhul tekivad vibratsioonimürad!

3.5 Transpordikindlustuse eemaldamine

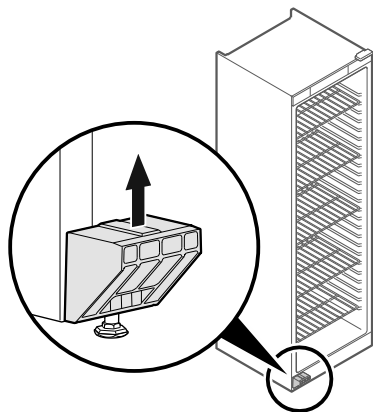


Fig. 5

- ▶ Tõmmake transpordikindlustus ülespoole maha.
- ▷ Põhihoidik jääb seadme külge.

3.6 Seadme ülespanemine



ETTEVAATUST

Vigastus- ja kahjustusohht!

- ▶ Pange seadet üles 2 inimesega.



ETTEVAATUST

Vigastus- ja kahjustusohht!

Uks võib vastu seina lüüa ja seetõttu kahjustada saada. Klaasuste puhul võib kahjustatud klaas vigastusi põhjustada!

- ▶ Kaitske ust vastu seina löömise eest. Paigaldage seinale nt vildist peataja.

- ▶ Ühendage kõik vajalikud detailid (näiteks võrgukaabel) seadme tagaküljel külge ja juhtige küljele.

Märkus

Kaablid võivad kahjustada saada!

- ▶ Ärge kiiluge kaableid tagasilükkamisel kinni.

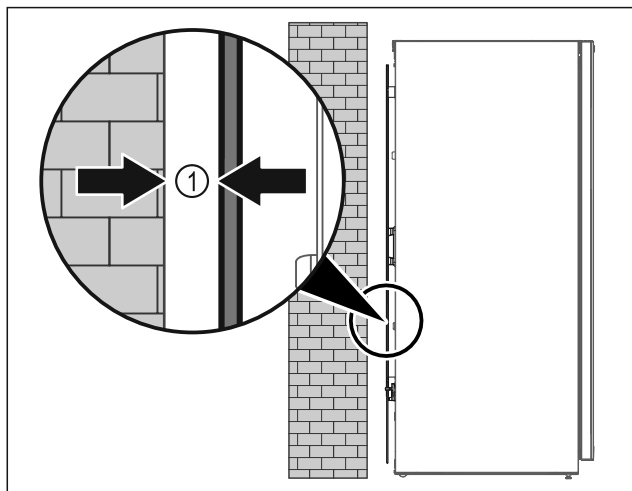


Fig. 6

- ▶ Pange seade üles kas vabalt ruumi või vahetult vastu seina minimaalse vahekaugusega 5 mm Fig. 6 (1).

3.7 Seadme väljajoondamine

TÄHELEPANU

Seadejala kõrguse deformeerumine ja uks ei sulgu.

- ▶ Joondage seade horisontaalselt ja vertikaalselt välja.
- ▶ Kompenseerige põranda ebatasasusi seadejalgadega.



HOIATUS

Seadejala kõrguse asjatundmatu seadistamine!

Rasked kuni surmavad vigastused. Kõrguse vale seadistamise tõttu võib seadejala alaosa vabaneda ja seade ümber kukkuda.

- ▶ Ärge keerake seadejalga liiga kaugemale välja.

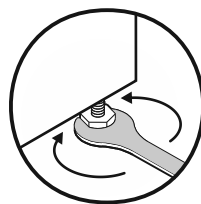


Fig. 7

Seadme ülestõstmine:

- ▶ Keerake seadejalga päripäeva.

Seadme langetamine:

- ▶ Keerake seadejalga vastupäeva.

3.8 Mitme seadme ülespanemine

TÄHELEPANU

Kahjustusohht kondensvee tõttu külgseinte vahel!

- ▶ Ärge pange seadet üles vahetult edasise jahutusseadme kõrvale.
- ▶ Pange seadmed üles omavahelise kaugusega 3 cm.
- ▶ Pange mitu seadet kõrvuti üles ainult kliimaklassi CC2 temperatuurideni (32,2 °C, 65 % õhuniiskus).
- ▶ Suurendage kõrgema õhuniiskuse korral seadmete vahekaugust.

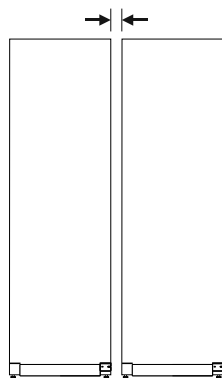


Fig. 8 Side-by-Side ülespanemine

Märkus

Side-by-Side komplekt on saadaval tarvikuna Liebherr'i klienditeenindusest. (vt. 8.3 Klienditeenindus)

3.9 Pärast ülespanemist

- ▶ Tõmmake kaitsekile maha. *
- ▶ Puhastage seade. (vt. 7.2 Seadme puhastamine)
- ▶ Vajaduse korral: Desinfitseerige seade.

Käikuvõtmine

- ▶ Säilitage arvet, et teenuste korral oleks seadme ja edasimüüja andmed saadaval.

3.10 Pakendi utiliseerimine



HOIATUS

Lämbumisoht pakendimaterjali ja kilede tõttu!

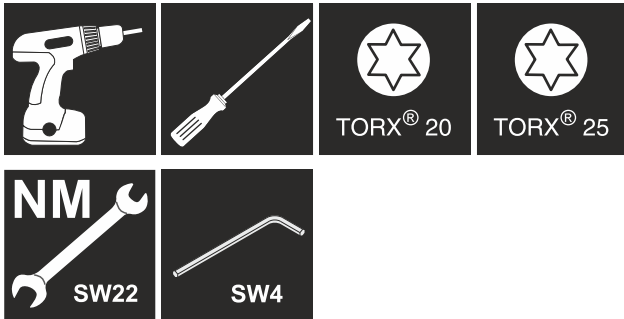
- ▶ Ärge lubage lastel pakendimaterjaliga mängida.

Pakend on valmistatud taaskäideldavast materjalist:

- Lainepapp/papp
 - Vahtpolüstüroolist detailid
 - Polüetüleenist kiled ja kotid
 - Polüpropüleenist sidumisliinid
 - Polüetüleenist klaasiga naeltega koostatud puitraam*
- ▶ Viige pakendimaterjal ametlikku jäätmekogumispunkti.

3.11 Uksepiiraja vahetamine

Tööriistad



HOIATUS

Vigastusoht uksepiiraja asjatundmatu vahetuse tõttu!

- ▶ Laske uksepiiraja vahetust teostada ainult erialapersonalil.



HOIATUS

Vigastusoht ja materiaalsed kahjud ukse kõrge kaalu tõttu!

- ▶ Viige ümberehitust läbi ainult siis, kui suudate kanda 25 kg raskust.
- ▶ Võtke ümberehitust läbi kahe inimesega.

TÄHELEPANU

Elektrit juhtivad osad!

Elektriliste detailide kahjustamine.

- ▶ Tõmmake võrgupistik enne uksepiiraja vahetuse läbiviimist välja.

- ▶ Avage uks.

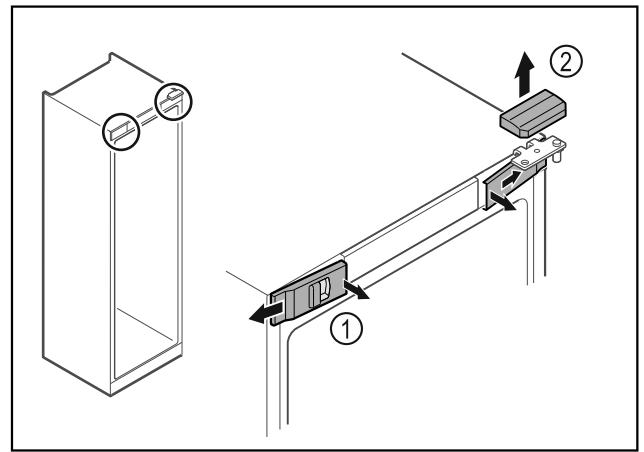


Fig. 9

- ▶ Haakige eesmised katted Fig. 9 (1) seest lahti ja võtke küljele maha.
- ▶ Võtke ülemine kate Fig. 9 (2) ülespoole maha.

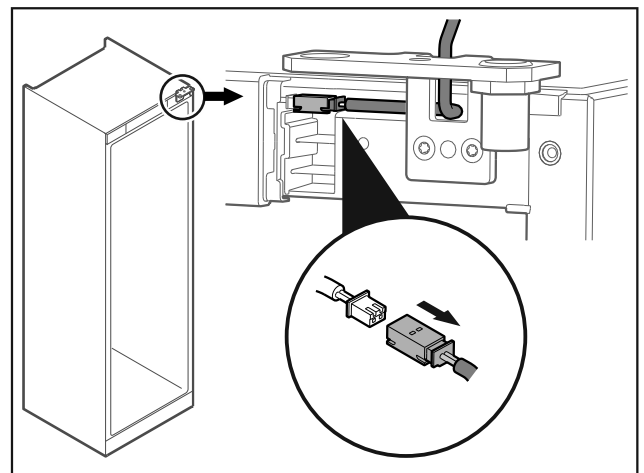


Fig. 10

- ▶ Tõmmake pistik välja.

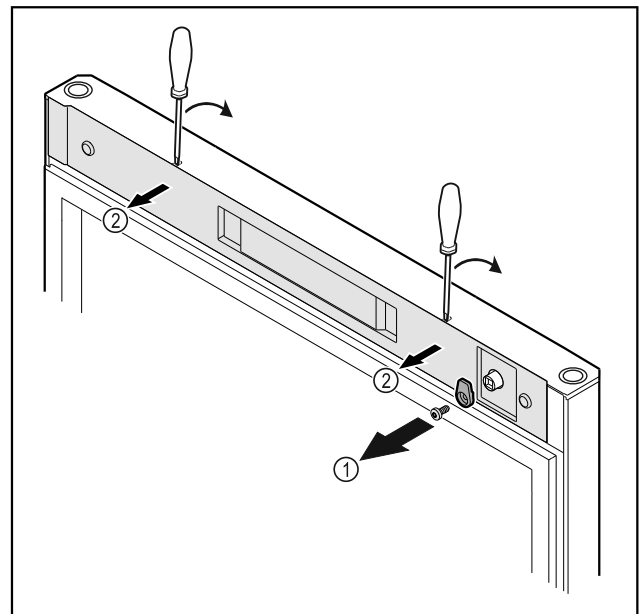


Fig. 11

- ▶ Krucivige sulgemiskonks Fig. 11 (1) maha.
- ▶ Haakige kate Fig. 11 (2) väikese krucivikeerajaga lahti ja võtke maha.

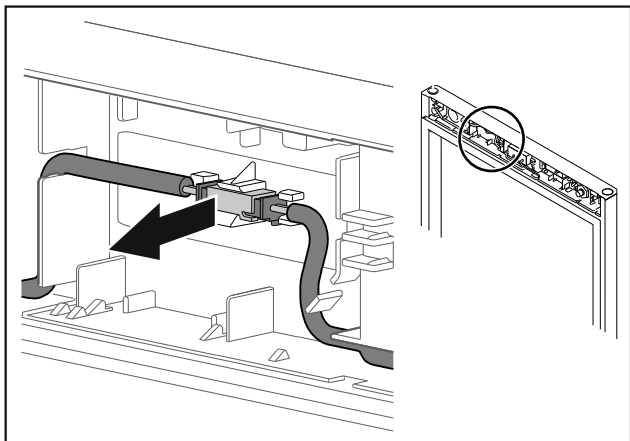


Fig. 12

- ▶ Vabastage pistikühendus hoidikust.

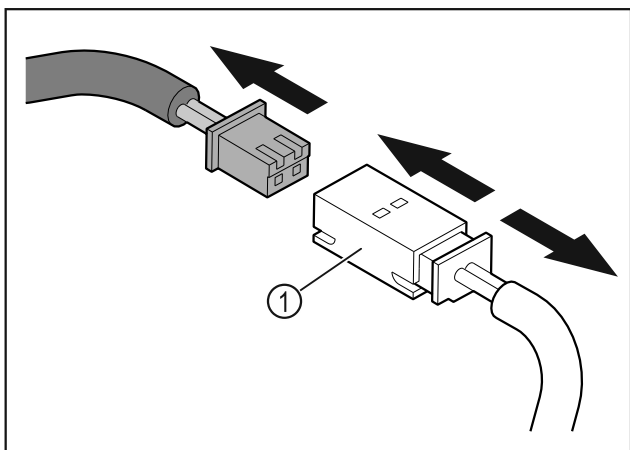


Fig. 13

- ▶ Tõmmake pistik ja pisteliitmik Fig. 13 (1) välja.

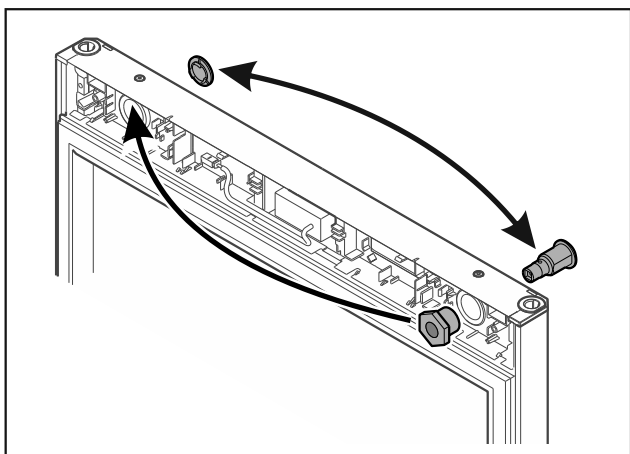


Fig. 14

- ▶ Paigutage lukk ja kate vastavalt vastasküljele ümber.

TÄHELEPANU

Vigastusoht väljakukkuva ukse tõttu!

- ▶ Hoidke ust kinni.

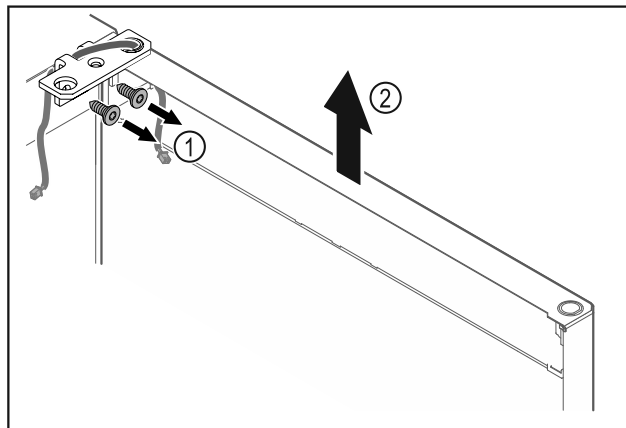


Fig. 15

- ▶ Kruvige šarniirnergik Fig. 15 (1) maha.
- ▶ Tõstke ust koos šarniirnergikuga Fig. 15 (2) umbes 200 mm otse ülespoole ja võtke maha.
- ▶ Asetage uks ettevaatlikult pehmele alusele.

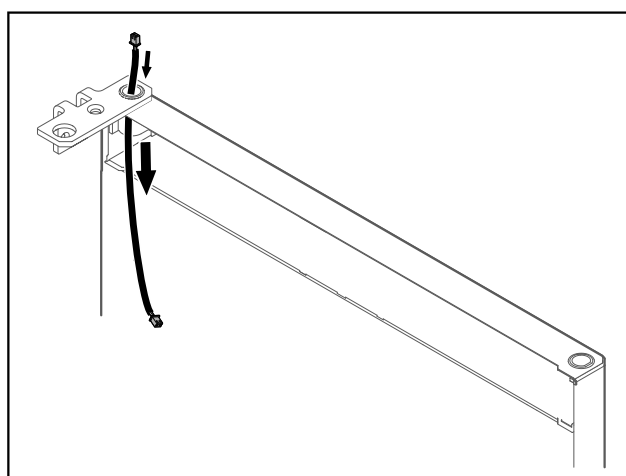


Fig. 16

- ▶ Tõmmake kaabel ettevaatlikult välja.

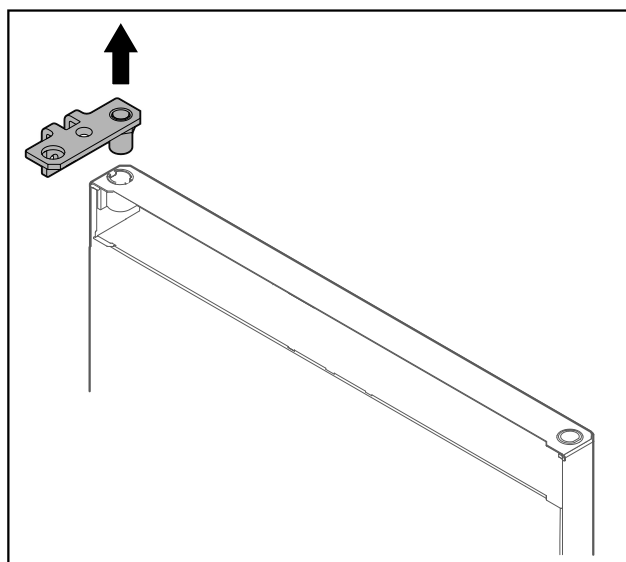


Fig. 17

- ▶ Tõmmake šarniirnergik välja.

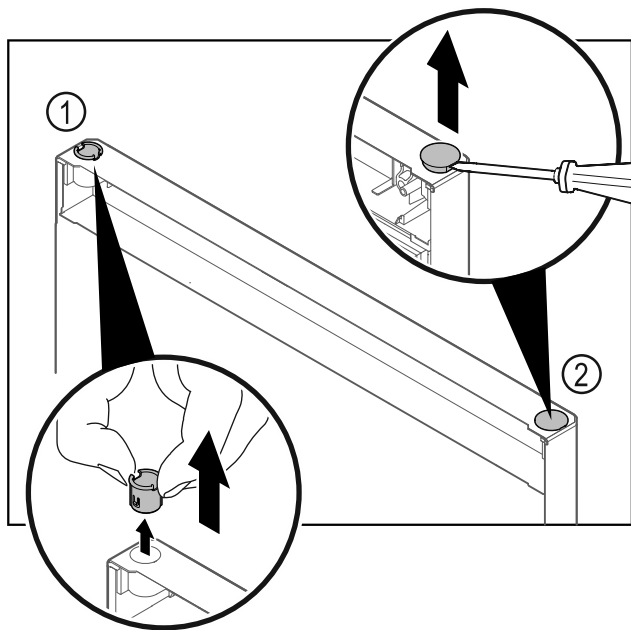


Fig. 18

- ▶ Tõmmake šarniiripuks Fig. 18 (1) sõrmedega välja.
- ▶ Tõstke katekork Fig. 18 (2) ettevaatlikult lapikruvikeerajaga üles ja tõmmake välja.

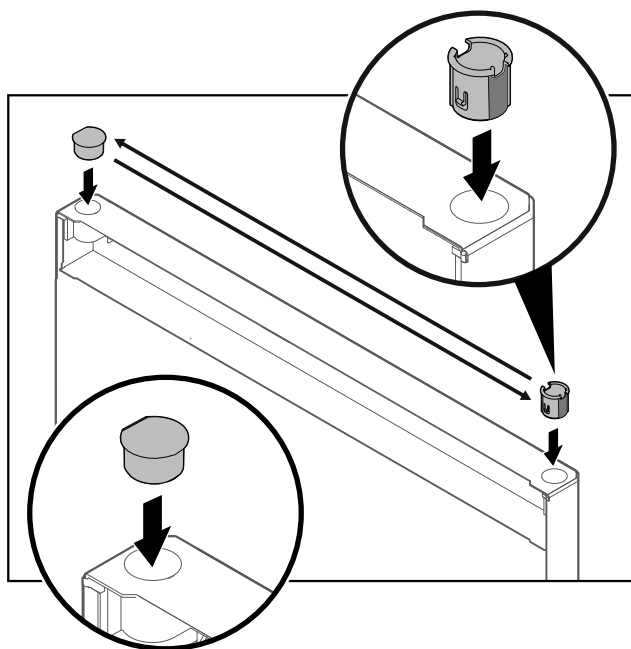


Fig. 19

- ▶ Pange šarniiripuks ja katekork vastavalt vastasküljel sisse (lapikud küljed on suunatud väljapoole).

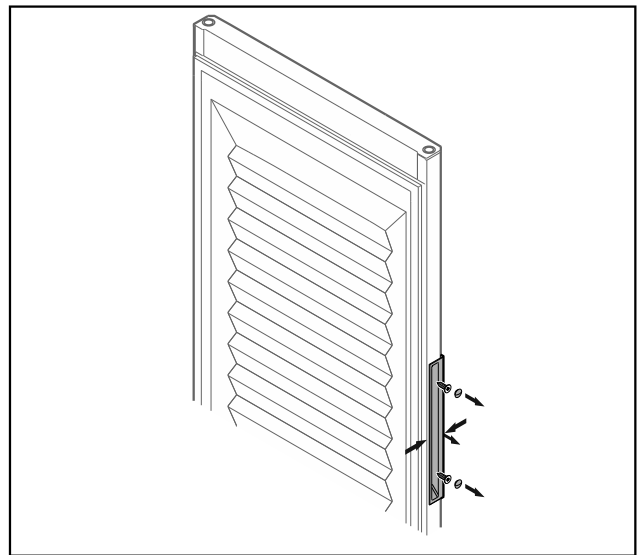


Fig. 20 Vahuga täidetud uks*

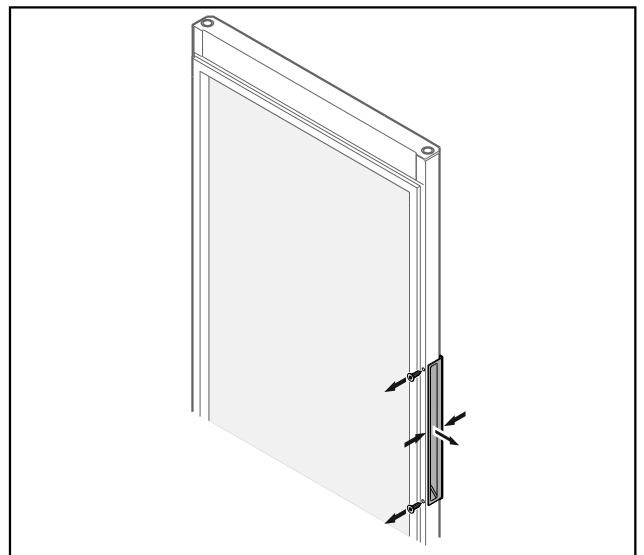


Fig. 21 Klaasuks*

Märkus

- ▶ Kui käepide vabaneb ukse küljest raskelt, siis suruge käepidet väljavõtmisel kergelt kokku.
- ▶ Kruvige käepide maha.

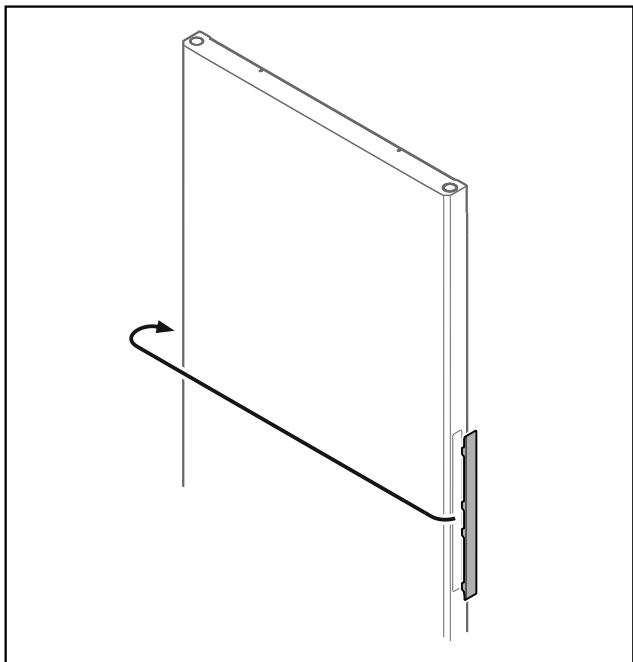


Fig. 22

Märkus

► Kui kate vabaneb raskelt, siis kangutage see ettevaatlikult abivahendiga, nt kruvikeerajaga välja.

► Paigutage kate vastasküljele ümber.

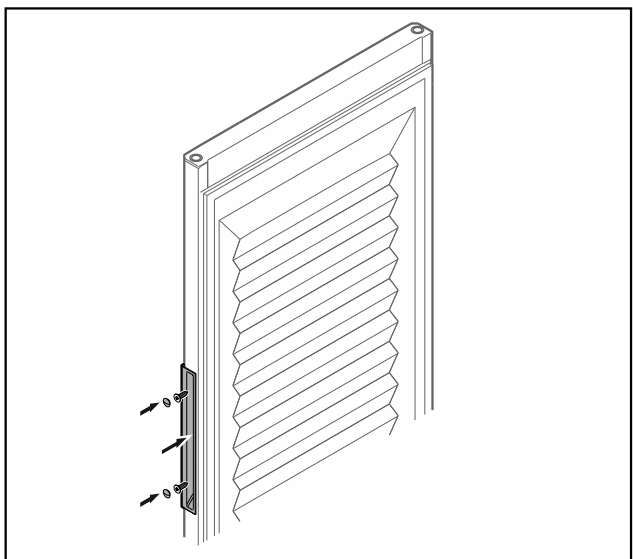


Fig. 23 Vahuga täidetud uks*

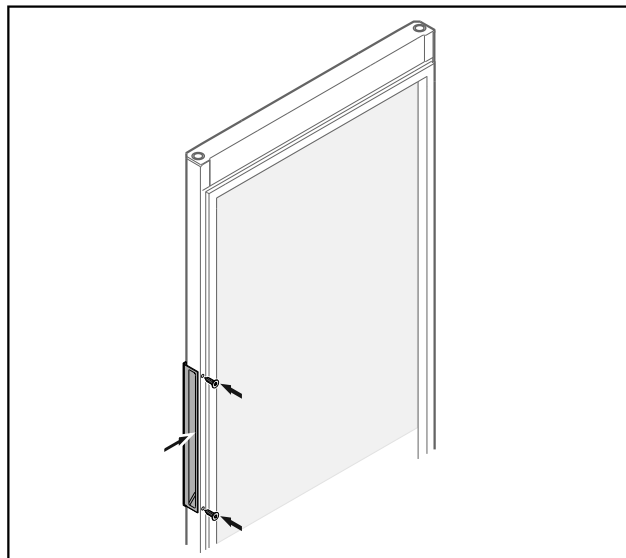


Fig. 24 Klaasuks*

► Kruvige käepide vastasküljel külge.

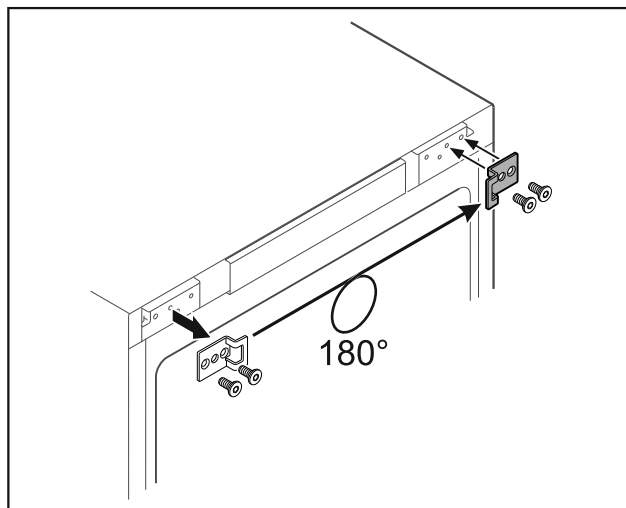
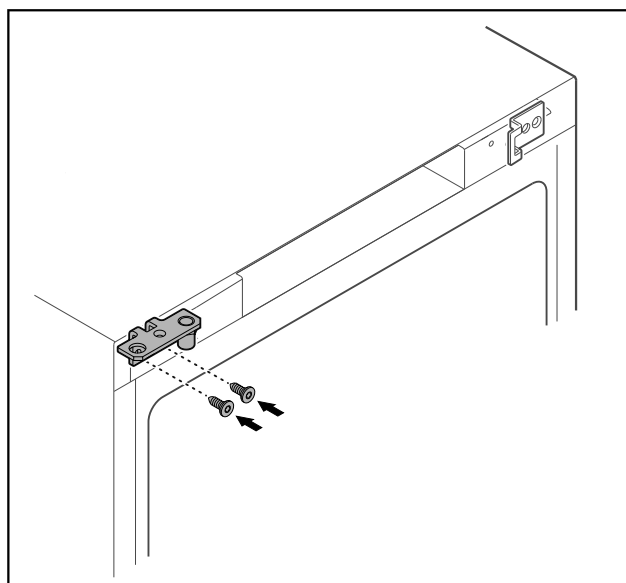


Fig. 25

► Paigutage sulgemisnurgik vastasküljele ümber.

Märkus

Avad on eelmärgistatud ja tuleb iselõikavate kruvidega läbi torgata.



Käikuvõtmine

Fig. 26

- ▶ Paigutage šarniirnergik vastasküljele ümber.



HOIATUS

Vigastusoht ja materiaalsed kahjud väljakukkava ukse tõttu!

- ▶ Pingutage laagripolt esitatud pöördemomendiga kinni.

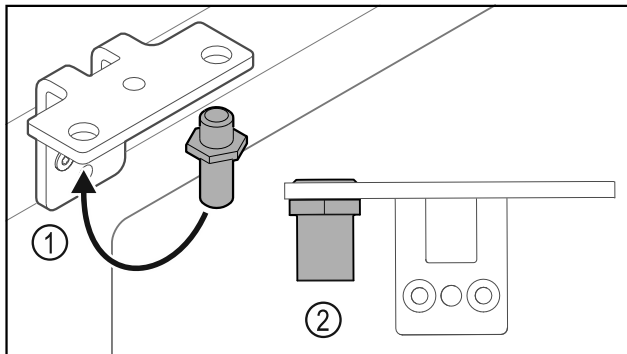


Fig. 27

- ▶ Paigutage polt Fig. 27 (1) šarniirnergikus ümber.
- ▶ Pingutage polt Fig. 27 (2) **pöördemomendiga 12 Nm** kinni.
- ▶ Kruvige šarniirnergik jälle maha.

TÄHELEPANU

Vigastusoht pingutatud vedru tõttu!

- ▶ Ärge võtke ukseelukustussüsteemi lahti Fig. 28 (1).

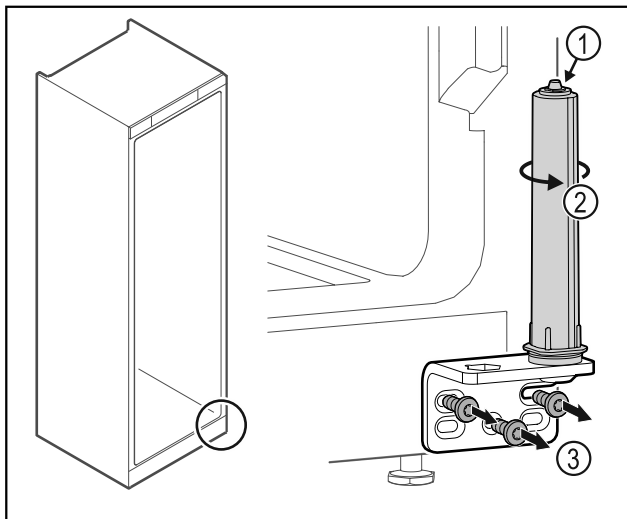


Fig. 28

- ▶ Keerake sulgemissüsteemi Fig. 28 (2), kuni see klõpsub.
- ▷ Sulgemissüsteemi eelpinge on vabastatud.
- ▶ Kruvige šarniirnergik Fig. 28 (3) maha.

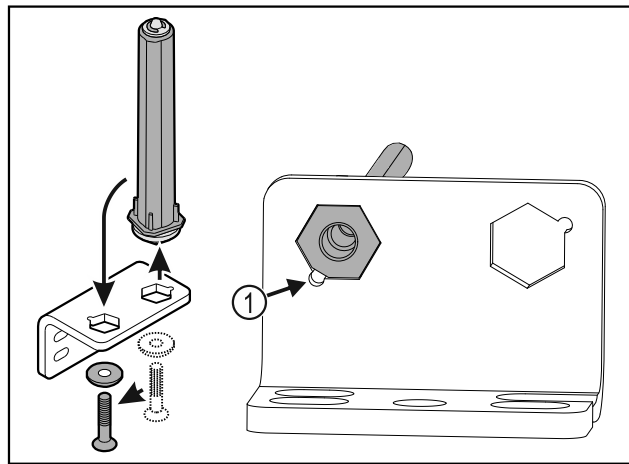


Fig. 29

- ▶ Paigutage ukseelukustussüsteem šarniirnergikus ümber.
- ▶ Pöörake tähelepanu sellele, et sissepanemisel on poldi kaldpind Fig. 29 (1) ümara ava poole.

-või-

Märkus

Kõrguseseadeseibide vale paigutus.

Mutri kinnitamine pole enam piisavalt võimalik.

- ▶ Seib peab sulgemissüsteemi alaküljel fikseeruma.

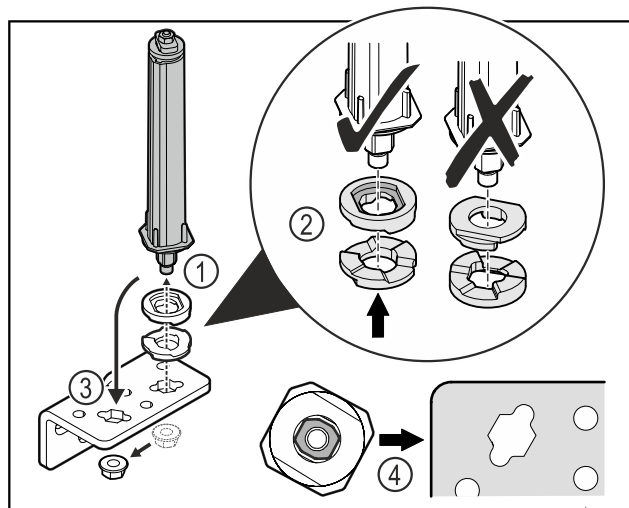


Fig. 30

- ▶ Vabastage mutter ja eemaldage ukseelukustussüsteem Fig. 30 (1).

- ▶ Pöörake tähelepanu kõrguseseadeseibide korrektsele väljajoondusele Fig. 30 (2).
- ▶ Paigutage ukseelukustussüsteem šarniirnergikus ümber ja fikseerige mutriga Fig. 30 (3).
- ▶ Pöörake sissepanemisel tähelepanu ukseelukustussüsteemi korrektsele väljajoondusele Fig. 30 (4).

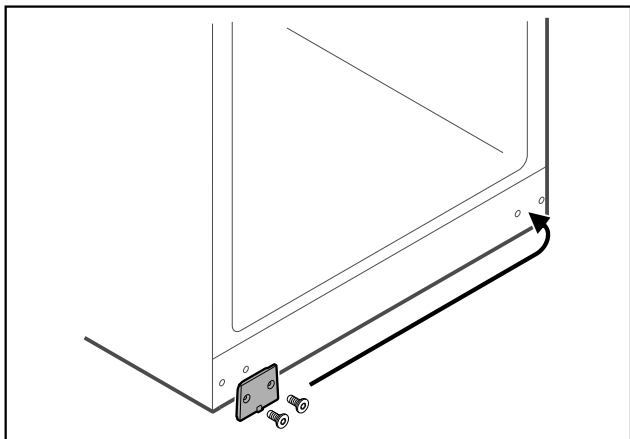


Fig. 31

- Paigutage kateplaat vastasküljele ümber.

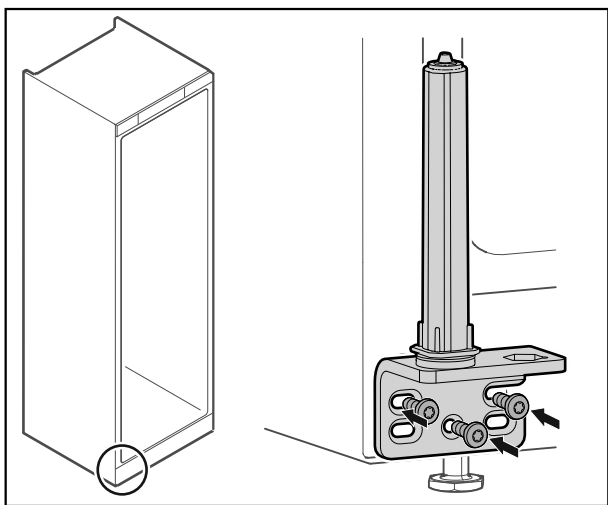


Fig. 32

- Kruvige šarniirnergik vastasküljele külge.

Märkus

Korrektne väljajoendus ja eelpinge on tähtsad sulgemissüsteemi talitlemiseks.

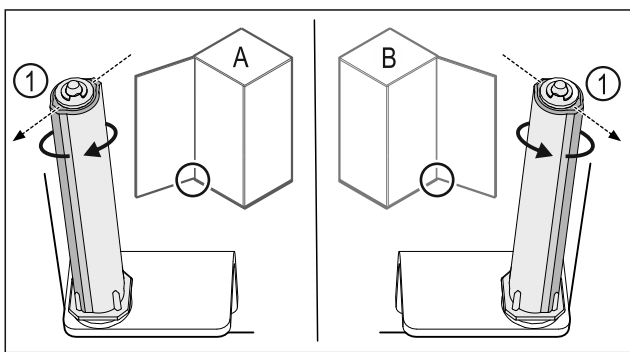


Fig. 33 Vasakpiiraja (A) / parempiiraja (B)

- Keerake sulgemissüsteemi vastu takistust, kuni sulgemissüsteemi vahetugi Fig. 33 (1) on suunatud väljapoole.
- ▷ Sulgemissüsteem jääb iseseisvalt selles positsioonis seisma.
- ▷ Sulgemissüsteem on välja joondatud ja eelpingutatud.

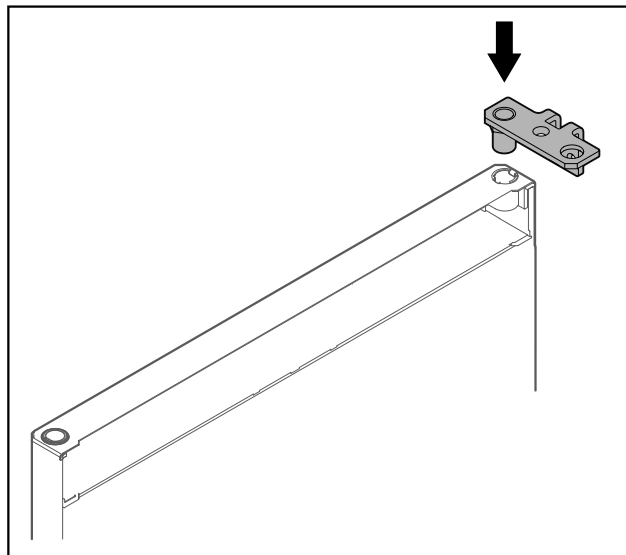


Fig. 34

- Pange šarniirnergik ukse sisse.

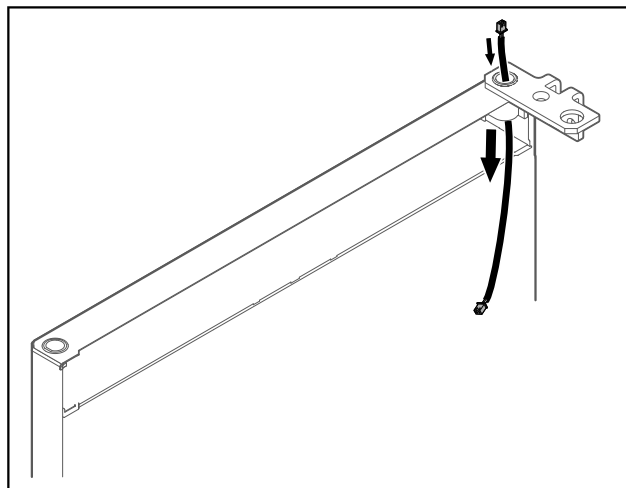


Fig. 35

- Pistke kaabel ettevaatlikult läbi.

TÄHELEPANU

Vigastusoht väljakukkuva ukse tõttu!

- Hoidke ust kinni.

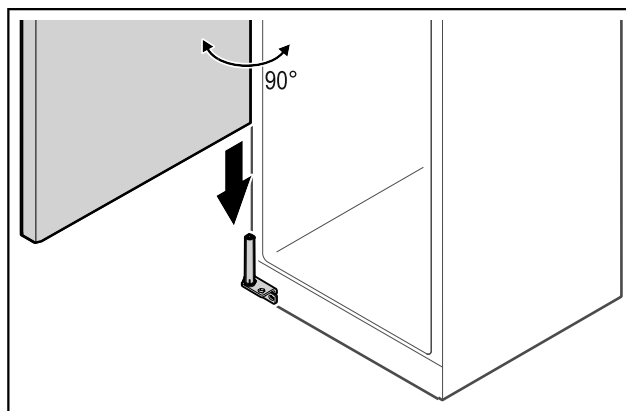


Fig. 36

- Tõstke uks koos teise inimesega pörandalt üles.
- Pange uks 90° avatud seisundis ettevaatlikult sulgemissüsteemile.

Käikuvõtmine

TÄHELEPANU

Materiaalsed kahjud vale montaaži tõttu!

- ▶ Ärge kiiluge kaablit šarniirnergiku monteerimisel kinni.

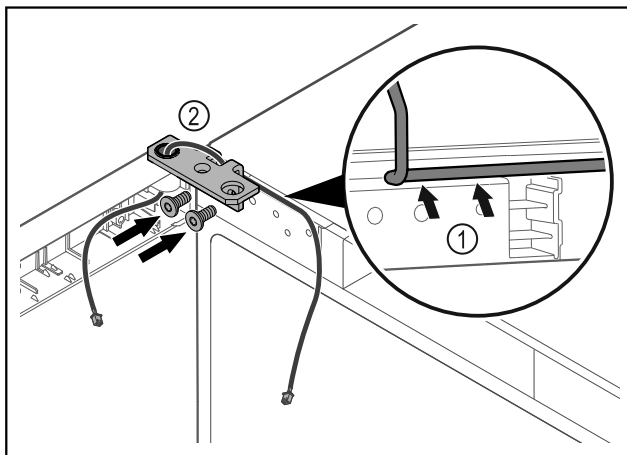


Fig. 37

- ▶ Juhtige kaabel läbi šarniirnergiku väljalõike ja vedage ettevaatlikult Fig. 37 (1).
- ▶ Kruvige šarniirnergik Fig. 37 (2) külge.

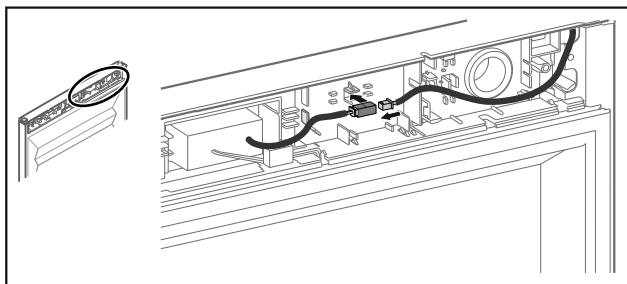


Fig. 38 Vahuga täidetud uks

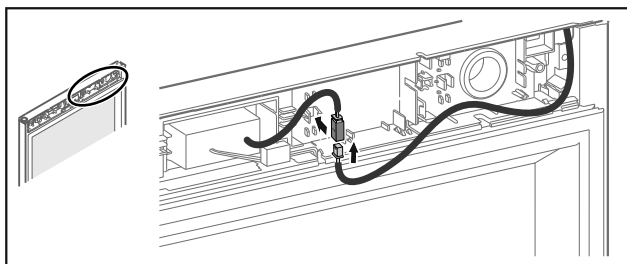


Fig. 39 Klaasuks

- ▶ Pistke pistik pisteliitmikku ja fikseerige pistikuhooidikusse.

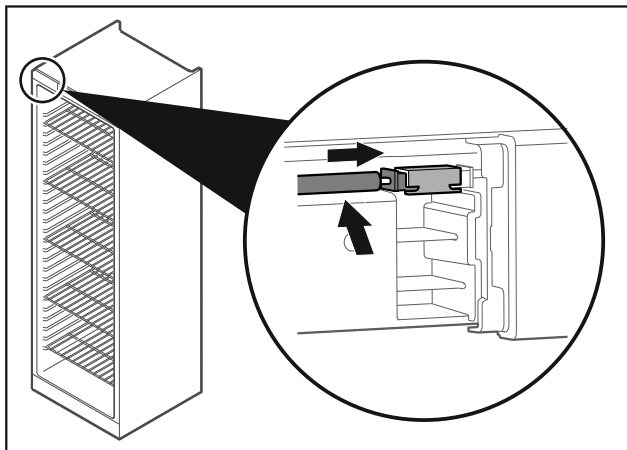


Fig. 40

- ▶ Pistke pistik ülal vasakul sisse.

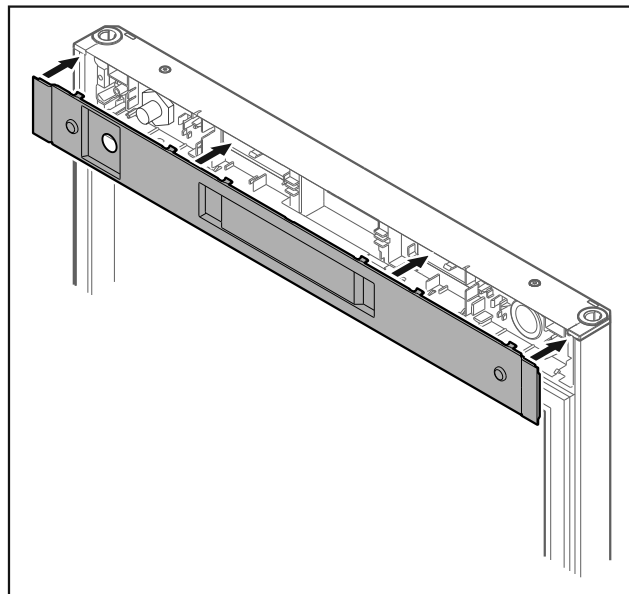


Fig. 41

- ▶ Pange kate peale.

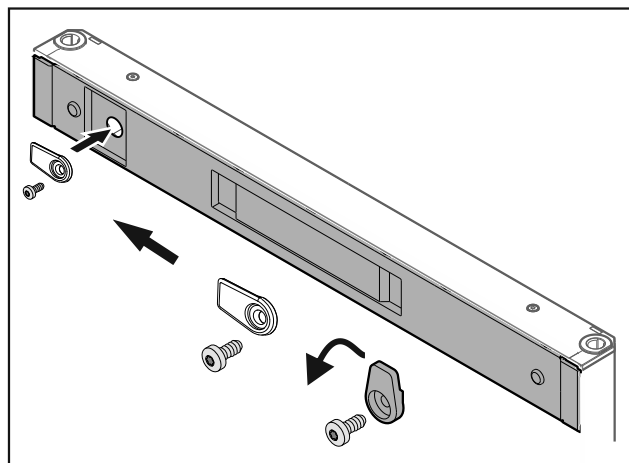


Fig. 42

- ▶ Kruvige sulgemiskonks külge.

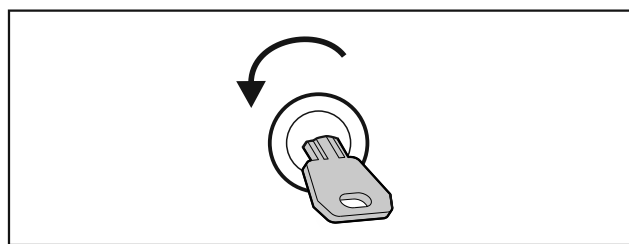


Fig. 43

- ▶ Lukustage uks lahti.

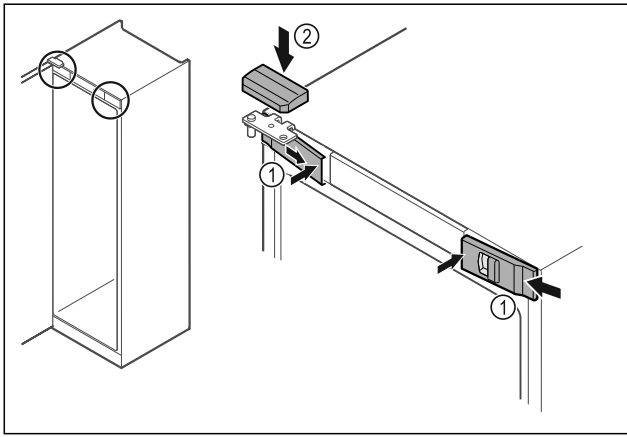


Fig. 44

- ▶ Haakige eesmised katted Fig. 44 (1) küljel külge ja fikseerige seest.
- ▶ Haakige ülemine kate Fig. 44 (2) ülalt lahti.
- ▶ Sulgege uks.
- ▷ Uksepiiraja on vahetatud.

3.12 Ukse väljajoondamine

Kui uks pole otse, siis saate ust alumisel šarniirnergikul häälestada.

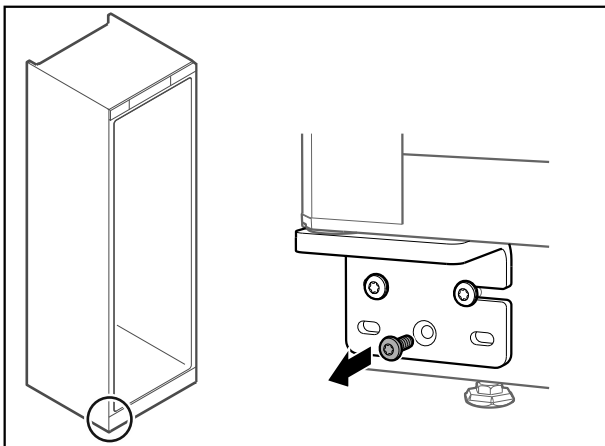


Fig. 45

- ▶ Eemaldage keskmine kruvi alumiselt šarniirnergikult.

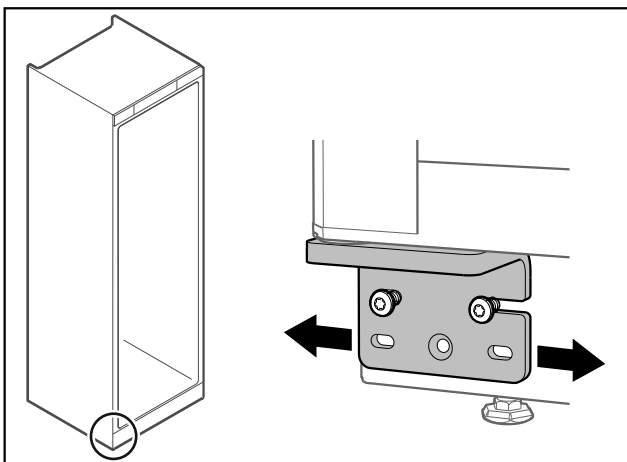


Fig. 46

- ▶ Vabastage veidi mõlemat kruvi ja nihutage ust paremale või vasakule.
- ▶ Pingutage kruvid lõpuni kinni (keskmist kruvi enam ei vajata).
- ▷ Uks on sirgelt välja joondatud.

3.13 Seadme külgeühendamine

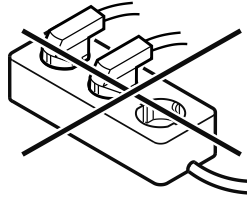


HOIATUS

Tulekahju oht asjatundmatu külgeühendamise tõttu!
Põletused.

Kahjustused seadmel.

- ▶ Ärge kasutage pikenduskaableid.
- ▶ Ärge kasutage jaotusliiste.



TÄHELEPANU

Kahjustusoht asjatundmatu külgeühendamise tõttu!

Kahjustused seadmel.

- ▶ Ärge ühendage seadet off-grid-inverterite nagu nt päikeseelektrisüsteemide ja bensiinigeneraatorite külge.

Tehke kindlaks, et järgmised eeldused on täidetud:

- Käitage seadet ainult **vahelduvvooluga**.
- Lubatud pinge ja sagedus on trükitud tüübisildile. Tüübisildi positsioon on nähtav peatükis Seadme ülevaade. (vt. 1.2 Seadme ja varustuse ülevaade)
- Pistikupesa peab olema eeskirja kohaselt maandatud või elektriliselt kaitstud.
- Kaitsme vallasvool on vahemikus 10 A kuni 16 A.
- Pistikupesa on kergesti ligipääsetav.
- ▶ Kontrollige elektriühendust.
- ▶ Ühendage võrgupistik pingetoite külge.

3.14 Seadme sisselülitamine

Tehke kindlaks, et järgmised eeldused on täidetud:

- Seade on üles pandud, välja joondatud ja sobiv pistikupesa on olemas.
- Kõik kleepribad, kleep- ja kaitsekiled ning transpordikindlustused on seadmest ja seadmelt eemaldatud.
- ▶ Pistke võrgupistik sisse.
- ▷ Seade on sisse lülitatud, kui displeile ilmub temperatuur.

4 Ladustamine

4.1 Juhised säilitamise kohta

Märkus

Nende nõuete eiramine võib põhjustada toiduainete riknemist.

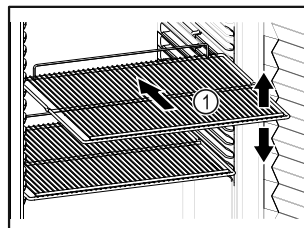


Fig. 47 Näitlik kujutis

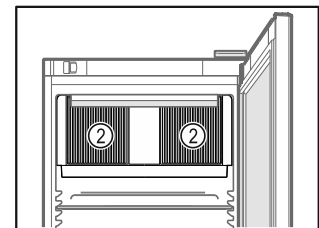


Fig. 48

Järgige säilitamisel:

- Kui hoiuretid Fig. 47 (1) on teiseldatavad, siis kohandage olenevalt kõrgusest.

Käsitsemine

- ❑ Järgige maksimaalset koormatust. (vt. 8.1 Tehnilised andmed)
- ❑ Laadige seade alles siis, kui on saavutatud säilitustemperatuur (jaheahest kinnipidamine).
- ❑ Hoidke ringlusõhupuhuri ventilatsioonipilud Fig. 48 (2) siseruumis vabad.
- ❑ Jahekaup ei tohi tagaseina puudutada.
- ❑ Ärge säilitage jahekaupa tugirestide tagakülje piiraja kohal.
- ❑ Pakendage jahekaup korralikult.
- ❑ Pakendage suletud anumatesse või katke kinni jahekaup, mis võtab kergesti külge või eritab lõhnu või maitset.
- ❑ Säilitage vedelikke suletud anumates.
- ❑ Pakendage toores liha või toores kala puhastesse suletud anumatesse. Nii takistate liha või kala kokkupuudet teiste toiduainetega või neile tilkumist.
- ❑ Säilitage jahekaupa vahedega, et õhk saaks hästi tsirkuleerida.

4.2 Säilitusajad

Säilitusaja orienteeruva väärtusena kehtib pakendil esitatud minimaalne säilivuskuupäev.

5 Käsitsemine

5.1 Käsitsemis- ja näiduelemendid

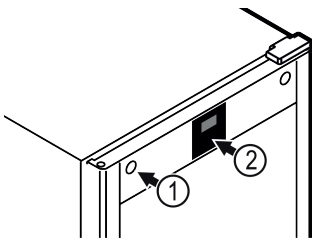
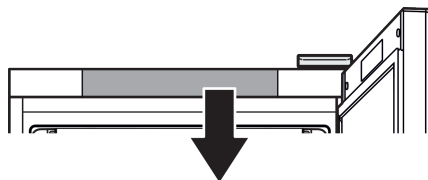
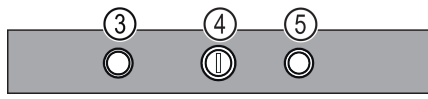


Fig. 49



MRFvd 3501
MRFvd 4001
MRFvd 5501



MRFvd 3511
MRFvd 4011
MRFvd 5511

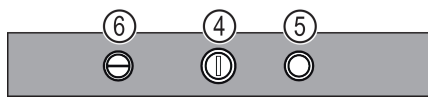


Fig. 49 (1) Lukk

Fig. 49 (2) Temperatuurinäidik

Fig. 49 (3) Uksekontakti lüliti valgus

Fig. 49 (4) Temperatuuriregulaator

Fig. 49 (5) Uksekontakti lüliti ventilaator

Fig. 49 (6) Valgustuslüliti sisse/välja

5.2 Seadme funktsioonid

5.2.1 Temperatuur

Temperatuur sõltub järgmistest teguritest:

- ukse avamissagedusest
- ukse avamise kestusest
- ülespanekukoha ruumitemperatuurist
- jahekauba liigist, temperatuurist ja kogusest

Märkus

Siseruumi mõnedes piirkondades võib õhu temperatuur temperatuurinäidust kõrvale kalduda.

Õige temperatuuriga säilib jahekaup kauem. Sedasi saab vältida ülemäärast äraviskamist.

Soovitav temperatuuriseadistus: vt temperatuuriklassi tüübisildil. (vt. 1.4 Seadme kasutusvaldkond)

Temperatuuri seadistamine

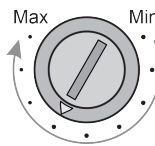


Fig. 50 Reguleerimisnupp temperatuuri seadistamiseks

- Madalama temperatuuri seadistamine seadmes: Keerake regulaatorit suunas «Max». Positsioonis «Max» saavutatakse seadme siseruumis madalaim temperatuur.
- Kõrgema temperatuuri seadistamine seadmes: Keerake regulaatorit suunas «Min».

Digitaalse termomeetri kalibreerimine

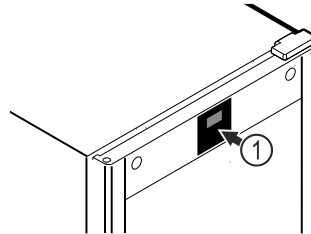


Fig. 51 Näitlik kujutis

Termomeeter on juba tehases kalibreeritud (ofset +6 kelvinit). Kui siseruumi temperatuur kaldub temperatuurinäidust Fig. 51 (1) kõrvale, siis saate termomeetrit kalibreerida.

Seadistusvahemik: +/- 10 kelvinit 1-kelviniste sammudena.

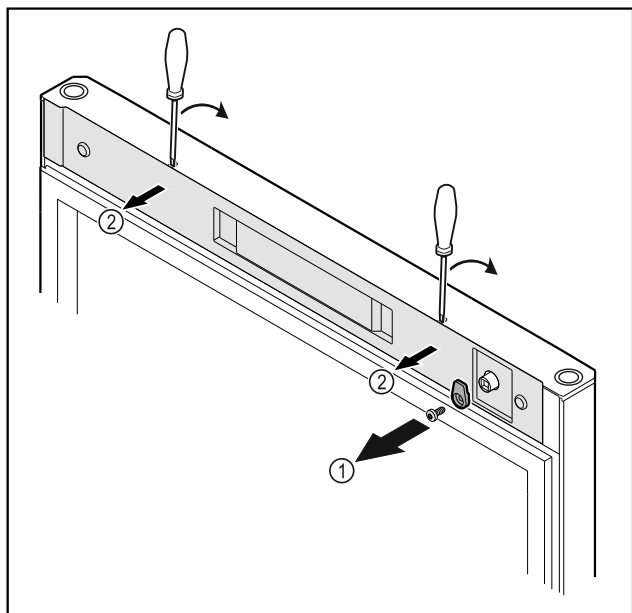


Fig. 52

- ▶ Kruvige sulgemiskonks Fig. 52 (1) maha.
- ▶ Haakige kate Fig. 52 (2) väikese kruvikeerajaga lahti ja võtke maha.

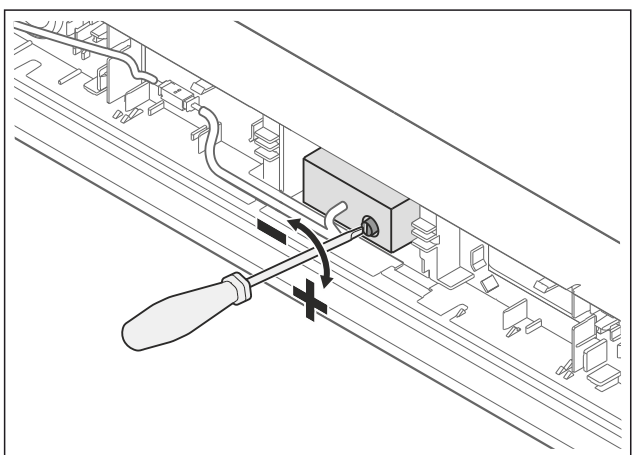


Fig. 53

- ▶ Seadistage ofset seadekruviga.
- ▶ Seadistatud ofsetti näidatakse korraks displeil ja siis lülitatakse temperatuurinäidule tagasi.

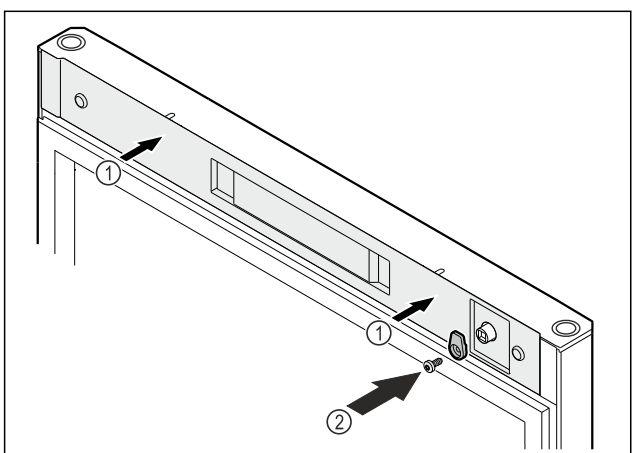


Fig. 54

- ▶ Pange kate peale Fig. 54 (1).
- ▶ Kruvige sulgemiskonks külge Fig. 54 (2).
- ▷ Digitaalne termomeeter on kalibreeritud.
- ▷ Näidik näitab umbes 2 minuti pärast seadistatud temperatuuri.

5.2.2 Valgustus

Seade on varustatud sisevalgustusega.

Sisevalgustus lülitub alati sisse, kui avatakse seadme uks.

Valgustuse sisselülitamine/väljalülitamine*

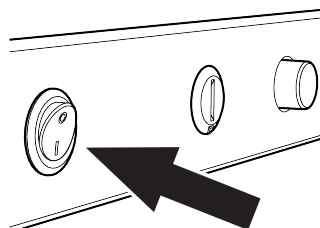


Fig. 55

- ▶ Vajutage valgustuslülitit.
- ▷ Valgustus on sisse või välja lülitatud.

6 Varustus

6.1 Turvalukk

Seadme ukseks asuv lukk on varustatud ohutusmehhanismiga.

6.1.1 Seadme lukkukeeramine

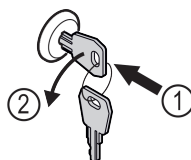


Fig. 56

- ▶ Vajutage võti sisse.
- ▶ Keerake võtit 90° vastupäeva.
- ▷ Seade on lukku keeratud.

6.1.2 Seadme lukust lahtikeeramine

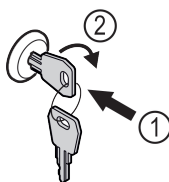


Fig. 57

- ▶ Vajutage võti sisse Fig. 57 (1).
- ▶ Keerake võtit 90° päripäeva Fig. 57 (2).
- ▷ Seade on lukust lahti keeratud.

7 Hooldus

7.1 Seadme sulatamine



HOIATUS

Seadme asjatundmatu sulatamine!
Vigastused ja kahjustused.

- ▶ Ärge kasutage sulatusprotseduuri kiirendamiseks muid mehaanilisi seadiseid ega muid vahendeid kui tootja poolt soovitatud.
- ▶ Ärge kasutage elektrilisi kütte- või aurupuhastusseadmeid, lahtisi leeke ega sulatuspihuseid.
- ▶ Ärge eemaldage jääd teravate esemetega.

Sulatamine toimub automaatselt. Sulamisvesi voolab äravooluava kaudu välja ja aurub.

Hooldus

Seadme funktsionaalsuse säilitamiseks soovitame me seda rohke jää kogunemise korral sulatada. Siseruumi jäätmisel on määravaks ülespanekukoht (nt kõrge õhuniiskus), seadme seaded ja kasutajate ebakorrektned käitumised.

Manuaalne sulatamine:

- ▶ Lülitage seade välja.
- ▶ Tõmmake võrgupistik välja.
- ▶ Säilitage jahekaupa mujal.
- ▶ Jätke seadme uks sulatusprotseduuri ajaks lahti.
- ▶ Koguge ülejäänud sulamisvesi rätikuga kokku, puhastage äravooluava ja seade.

7.2 Seadme puhastamine

7.2.1 Ettevalmistamine



HOIATUS

Lühiseoht voolu juhtivate osade tõttu!
Elektrilöökoht või elektroonika kahjustumine.

- ▶ **Lülitage seade välja.**
- ▶ Tõmmake võrgupistik või lülitage kaitse välja.



HOIATUS

Tuleoht

- ▶ Ärge kahjustage külmaringlust.
- ▶ Tühjendage seade.
- ▶ Tõmmake võrgupistik välja.
- ▶ Järgige juhiseid seadme transportimise kohta. (vt. 3.3 Seadme transportimine)

7.2.2 Korpuse puhastamine

TÄHELEPANU

Asjatundmatu puhastamine!

Kahjustused seadmel.

- ▶ Kasutage eranditult pehmeid puhastuslappe ja pH-neutraalseid universaalpuhastusvahendeid.
- ▶ Ärge kasutage küürivaid või kraapivaid svamme ega terasvilla.
- ▶ Ärge kasutage kangeid, küürivaid, liiva, kloriide või happeid sisaldavaid puhastusvahendeid.



HOIATUS

Vigastuste ja kahjustuste oht kuuma auru tõttu!
Kuum aur võib põhjustada põletusi ja kahjustada pealispindu.

- ▶ Ärge kasutage aurupuhasteid!

TÄHELEPANU

Kahjustusoht lühise tõttu!

- ▶ Pöörake seadme puhastamisel tähelepanu sellele, et puhastusvesi ei tungi elektrilistesse komponentidesse.

- ▶ Pühkige korpus pehme puhta lapiga üle. Kasutage tugeva määrdumise korral leiget vett ja neutraalset puhastusvahendit. Klaaspindu võib täiendavalt puhastada klaasipuhastusvahendiga.
- ▶ Puhastage veeldispiraali kord aastas. Kui veeldispiraali ei puhastata, siis põhjustab see seadme tõhususe ulatuslikku vähenemist.

7.2.3 Ventilaatorikatte puhastamine

TÄHELEPANU

Kahjustusoht lühise tõttu!

- ▶ Pöörake seadme puhastamisel tähelepanu sellele, et puhastusvesi ei tungi elektrilistesse komponentidesse.

TÄHELEPANU

Asjatundmatu puhastamine!

Kahjustused seadmel.

- ▶ Kasutage eranditult pehmeid puhastuslappe ja pH-neutraalseid universaalpuhastusvahendeid.
- ▶ Ärge kasutage küürivaid või kraapivaid svamme ega terasvilla.
- ▶ Ärge kasutage kangeid, küürivaid, liiva, kloriide või happeid sisaldavaid puhastusvahendeid.

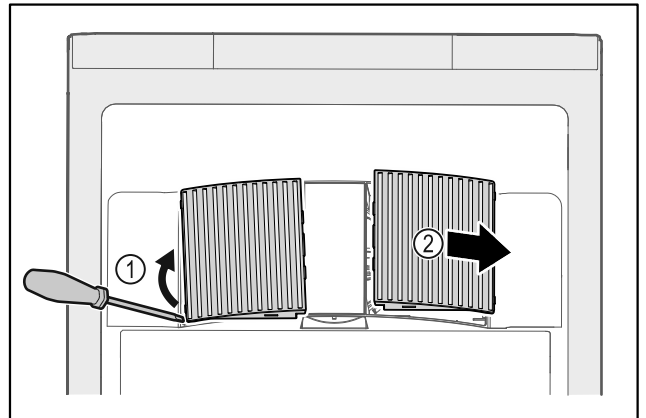


Fig. 58

- ▶ Kangutage ventilaatorikatte ettevaatlikult küljelt välja Fig. 58 (1) ja võtke ettepoole maha Fig. 58 (2).
- ▶ Loputage ventilaatorikatte õhupilud voolava vee all läbi. Kasutage tugeva määrdumise korral leiget vett ja neutraalset puhastusvahendit.
- ▶ Laske ventilaatorikattel õhu käes täielikult kuivada.
- ▶ Pange ventilaatorikatte jälle seadmesse.

7.2.4 Siseruumi puhastamine



HOIATUS

Lühiseoht voolu juhtivate osade tõttu!
Elektrilöökoht või elektroonika kahjustumine.

- ▶ **Lülitage seade välja.**
- ▶ Tõmmake võrgupistik või lülitage kaitse välja.



HOIATUS

Vigastuste ja kahjustuste oht kuuma auru tõttu!

Kuum aur võib põhjustada põletusi ja kahjustada pealispindu.

- ▶ Ärge kasutage aurupuhasteid!

TÄHELEPANU

Asjatundmatu puhastamine!

Kahjustused seadmel.

- ▶ Kasutage eranditult pehmeid puhastuslappe ja pH-neutraalseid universaalpuhastusvahendeid.
- ▶ Ärge kasutage küürivaid või kraapivaid svamme ega terasvilla.
- ▶ Ärge kasutage kangeid, küürivaid, liiva, kloriide või happeid sisaldavaid puhastusvahendeid.

Märkus

- ▶ Sulatusvee äravool (vt. 1.2 Seadme ja varustuse ülevaade) : Eemaldage setted peenikese abivahendiga (näiteks vatitikuga).

Märkus

Ärge kahjustage ega eemaldage seadme sisemuses asuvat tüübisilti. Tüübisilt on tähtis klienditeenindusele. (vt. 8.3 Klienditeenindus)

- ▶ Avage uks.
- ▶ Tühjendage seade.
- ▶ Puhastage siseruum ja varustusosad leige vee ning vähesel nõudepesuvahendiga. Ärge kasutage liiva või hapet sisaldavaid puhastusvahendeid ega keemilisi lahusteid.

7.2.5 Pärast puhastamist

- ▶ Hõõruge seade ja varustusosad kuivaks.
- ▶ Ühendage seade külge ja lülitage sisse. Kui temperatuur on piisavalt madal:
- ▶ Pange jahekaup sisse.
- ▶ Korrake regulaarselt puhastust.
- ▶ Puhastage ja eemaldage tolm soojusvahetiga külmutusmasinalt (metallvõre seadme tagaküljel) üks kord aastas.

8 Kliendiabi

8.1 Tehnilised andmed

Temperatuurivahemik	
Jahutamine	+1 °C kuni +15 °C

Maksimaalne laadimine olenevalt panipaigast ^{A)}		
Seadme laius	600 mm	750 mm
Tugirestid	45 kg	60 kg

Maksimaalne laadimine olenevalt panipaigast ^{A)}		
Seadme laius	600 mm	750 mm
Klaasplaat	40 kg	40 kg
Puitrest	45 kg	60 kg
Sahtel	50 kg	50 kg

A) Raske laadimise korral võivad panipaigad veidi läbi painduda.

Maksimaalne kasulik maht
Vt kasulikku mahtu tüübisildilt. (vt. 1.2 Seadme ja varustuse ülevaade)

Valgustus	
Energiatõhususklass ^{A)}	Valgusallikas
See toode sisaldab ühte või mitut energiatõhususklassi F valgusallikat	LED

A) Seade võib sisaldada erinevate energiatõhususklassidega valgusallikaid. Esitatud on madalaim energiatõhususklass.

8.2 Tehniline rike

Teie seade on konstrueeritud ja valmistatud nii, et on tagatud selle talitluskindlus ning pikk eluiga. Kui siiski peaks tekkima käituse ajal rike, siis kontrollige palun, kas rike on põhjustatud käsitsemisveast. Sellisel juhul tuleb Teil tekkivate kulude eest tasuda ka garantiiajal.

Järgmisi rikkeid saate ise kõrvaldada.

8.2.1 Seadme funktsioon

Viga	Põhjus	Kõrvaldamine
Seade ei tööta.	→ Seade pole sisse lülitatud.	▶ Lülitage seade sisse.
	→ Võrgupistik pole korralikult pistikupessa pistetud.	▶ Kontrollige võrgupistikut.
	→ Pistikupesa kaitse pole korras.	▶ Kontrollige kaitset.
	→ Voolukatkestus	▶ Hoidke seade suletud.
Temperatuur pole piisavalt madal.	→ Seadme uks pole korralikult suletud.	▶ Sulgege seadme uks.
	→ Toite- ja heitventilatsioon on ebapiisav.	▶ Tehke ventilatsioonivõre vabaks ja puhastage.
	→ Ümbrustemperatuur on liiga kõrge.	▶ Pöörake tähelepanu õigetele ümbrustingimustele: (vt. 1.4 Seadme kasutusvaldkond)
	→ Seadet avati liiga sageli või liiga kauaks.	▶ Oodake ära, kuni nõutav temperatuur iseseisvalt taastub. Kui mitte, siis pöörduge klienditeenindusse. (vt. 8.3 Klienditeenindus)
	→ Temperatuur on valesti seadistatud.	▶ Seadistage temperatuuri madalamaks ja kontrollige 24 tunni möödudes.
	→ Seade seisab soojusallikale (pliit, kütteseadet vms) liiga lähedal.	▶ Muutke seadme või soojusallika asukohta.

Käigustvõtmine

8.3 Klienditeenindus

Kontrollige esmalt, kas Te saate vea ise kõrvaldada. Kui mitte, siis pöörduge klienditeenindusse.

Aadressi leiate kaasasolevast brošüürist «Liebherriteenindus» või lingilt home.liebherr.com/service.



HOIATUS

Asjatundmatu remont!
Vigastused.

- ▶ Seadme ja võrguühendusjuhtme remonditöid ning muud sekkumist, mida pole selgesõnaliselt (vt. 7 Hooldus) ära mainitud, laske teostada ainult klienditeenindusel.
- ▶ Laske kahjustatud võrguühendusjuhet asendada ainult tootjal, tema klienditeenindusel või sarnase kvalifikatsiooniga isikul.
- ▶ IEC pistikuga seadmetel tohib vahetust teostada klient.

8.3.1 Klienditeenindusega ühendust võtmine

Tehke kindlaks, et järgmine seadme informatsioon on käepärast:

- Seadme nimetus (Model ja Index)
- Teenindus-nr (Service)
- Seeria-nr (S-Nr.)

- ▶ Pärige seadme informatsiooni displeilt.
- või-
- ▶ Võtke seadme informatsioon tüübisildilt. (vt. 8.4 Tüübisilt)
- ▶ Märkige seadme informatsioon üles.
- ▶ Teavitage klienditeenindust: teatage vead ja seadme informatsioon.
- ▷ See võimaldab kiiret ja eesmärgipärast teenindamist.
- ▶ Järgige klienditeeninduse edasisi korraldusi.

8.4 Tüübisilt

Tüübisilt asub seadme siseküljel. Vt seadme ülevaadet.

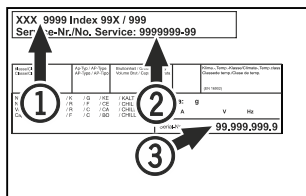


Fig. 59

- (1) Seadme nimetus
- (2) Teenindus-nr
- (3) Seeria-nr

9 Käigustvõtmine

- ▶ Tühjendage seade.
- ▶ Lülitage seade välja.
- ▶ Tõmmake võrgupistik välja.
- ▶ Puhastage seade. (vt. 7.2 Seadme puhastamine)
- ▶ Jätke halbade lõhnade tekkimise vältimiseks uks lahti.

Märkus

Kahjustused ja väärfunktsioonid seadmel!

- ▶ Ladustage seadet pärast käigustvõtmist ainult lubatud ruumitemperatuuril vahemikus -10 °C kuni +50 °C.

10 Utiliseerimine

10.1 Seadme ettevalmistamine utiliseerimiseks



Li-Ion

Liebherr paigaldab mõnedesse seadmetesse akusid. ELis on seadusandja kohustanud lõppkasutajat keskkonnakaitse põhjustel need akud enne vanaseadmete utiliseerimist välja võtma. Kui Teie seade sisaldab akusid, siis on seadmele paigaldatud vastav juhise.

Lambid Juhul, kui Te suudate lambid iseseisvalt ja purustusteta välja võtta, võtke need samuti enne utiliseerimist välja.

- ▶ Võtke seade käigust.
- ▶ Akudega seade: võtke akud välja. Kirjeldust vt peatükist **Hooldus**.
- ▶ Kui võimalik: võtke lambid purustusteta välja.

10.2 Seadme keskkonnasõbralik utiliseerimine



Seade sisaldab veel väärtuslikke materjale ja tuleb suunata sorteerimata olmeprügist eraldi käitlusesse.



Li-Ion



Li-Ion

Utiliseerige akud vanaseadmetest eraldi. Selleks saate akud kaubanduses ja taaskäitlus- ning toormejaamades tasuta tagasi anda.

Lambid

Utiliseerige mahavõetud lambid vastavate kogumissüsteemide kaudu.

Saksamaal:

Te saate kohalikes taaskäitlus- / toormejaamades seadme tasuta klassi 1 kogumismahuti kaudu utiliseerida. Uue külmiku / sügavkülmiku ostmisel ja müügi- pinna > 400 m² korral võtab kaubandus vana seadme ka tasuta tagasi.



HOIATUS

Väljatungiv külmaaine ja õli!

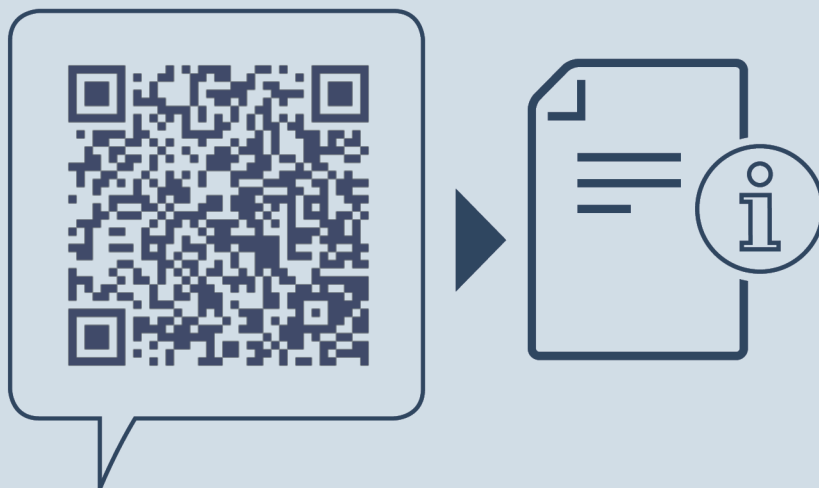
Tulekahju. Sisalduv külmaaine on keskkonnasõbralik, kuid põlemisvõimeline. Sisalduv õli on samuti põlemisvõimeline. Eralduv külmaaine ja õli võivad vastavalt kõrge kontsentratsiooni korral ja eksterne soojusallikaga kokkupuutel süttida.

- ▶ Ärge kahjustage külmaaineringluse torustikke ja kompressorit.

- ▶ Järgige juhiseid seadme transportimise kohta. (vt. 3.3 Seadme transportimine)
- ▶ Transportige seade kahjustusteta ära.
- ▶ Utiliseerige akud, lambid ja seade vastavalt ülal nimetatud nõuetele.

11 Lisainformatsioon

Edasist informatsiooni garantiitingimuste kohta leiate kaasasolevast teenindusbrošüürist või internetis aadressilt <https://home.liebherr.com>.



home.liebherr.com/fridge-manuals

ET Joogikülmik
ORIGINAALTÖÖJUHEND

Väljaandmise kuupäev: 20240326

Artikli-nr indeks: 7085872-01

Liebherr-Hausgeräte Ochsenhausen GmbH
Memminger Straße 77-79
88416 Ochsenhausen
Deutschland